



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2007/3
18 December 2006

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 26–30 марта 2007 года

Пункт 5 повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ*

Крепление откидных щитков

Передано правительством Бельгии

В ходе эксплуатации цистерн многоцелевого назначения для табличек оранжевого цвета и информационных табло иногда используются откидные щитки или такие щитки используются в качестве системы, позволяющей закрывать знаки и маркировку, когда цистерна опорожнена и очищена (см. фотографии в приложении 1).

Когда используется эта система, естественно важно, чтобы щиток не откидывался под воздействием ударов, происходящих во время перевозки, в результате чего возникала бы опасность того, что знаки окажутся закрытыми или видны будут посторонние знаки.

* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2007/3.

Введение

В случае железнодорожного транспорта эта проблема рассматривается в памятках МСЖД 573 (технические условия строительства железнодорожных цистерн) и 471-3 (проверки, подлежащие осуществлению при отправке опасных грузов), в которых предусматривается, что эти устройства с откидными щитками должны быть прочными и должны быть сконструированы и закреплены таким образом, чтобы они не откидывались несвоевременно и чтобы не происходило какой-либо утечки под воздействием удара или непреднамеренного действия.

Недавно на своей сессии в октябре 2006 года Комиссия экспертов МПОГ приняла аналогичные положения в пунктах 4.3.3.4.1 а) и 6.8.3.5.7 МПОГ для щитков с указанием предельной загрузки (см. приложение 2, текст, принятый Комиссией экспертов МПОГ).

Комиссия экспертов МПОГ сочла, что включение аналогичного положения в разделы 5.3.1 и 5.3.2 следует рассмотреть в рамках Совместного совещания, поскольку такие системы могут использоваться для размещения знаков и маркировки как при железнодорожных перевозках, так и при автомобильных перевозках.

Предложение

Предложение 1

Включить новый пункт 5.3.1.1.6:

"Когда информационные табло размещаются на устройствах с откидными щитками, последние должны быть сконструированы и закреплены таким образом, чтобы исключалась любая возможность их откидывания или отрыва их крепления во время перевозки (в частности, в результате ударов или непреднамеренных действий)".

Предложение 2

Добавить новый пункт 5.3.2.2.5:

"Когда таблички оранжевого цвета [(только МПОГ) или альтернативная маркировка, упомянутая в пункте 5.3.2.2.1] размещаются на устройствах с откидными щитками, последние должны быть сконструированы и закреплены таким образом, чтобы исключалась любая возможность их откидывания или отрыва их крепления во время перевозки (в частности, в результате ударов или непреднамеренных действий)".

Приложение 1



Приложение 2

Текст, принятый Комиссией экспертов МПОГ

4.3.3.4.1 а) Изменить второе предложение следующим образом:

В случае вагонов-цистерн многоцелевого назначения необходимо особо проверить, видны ли на двух боковых сторонах вагона откидные щитки и закреплены ли они с помощью устройств, упомянутых в пункте 6.8.3.5.7.

6.8.3.5.7 Предельная масса загрузки согласно пункту 6.8.2.5.2

- для сжатых газов, загружаемых по массе,
- для сжиженных или охлажденных сжиженных газов и
- для растворенных газов

должна определяться на основе максимально допустимой массы загрузки цистерны в зависимости от перевозимого вещества; в случае цистерн многоцелевого назначения надлежащее отгрузочное наименование перевозимого газа должно указываться вместе с предельной массой загрузки на одном и том же откидном щитке.

Откидные щитки должны быть сконструированы и иметь возможность закрепляться таким образом, чтобы исключалась любая возможность их откидывания или отрыва их крепления во время перевозки (в частности, в результате ударов или непреднамеренных действий).
